

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 07.06.2023 11:11:55
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Методика обучения языкам

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:

45.04.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Методика обучения языкам. Переводоведение. Синхронный перевод.

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Методика обучения языкам» являются следующие:

1. познакомить студентов с основными положениями и концепциями современной методики преподавания основного иностранного языка;
2. помочь им в овладении культурой мышления;
3. сформировать практические навыки и умения преподавания иностранного языка в условиях средней школы, а также представления результатов своих исследований в области методики преподавания в ходе участия в научных дискуссиях и в информационных сетях.

Задачи дисциплины:

- сформировать у студентов культуру мышления средствами дисциплины «Методика обучения языкам»;
- сформировать у студентов научно-методическую базу в рамках изучаемой дисциплины как основу их будущей профессиональной деятельности;
- дать представление о характере и особенностях работы преподавателя иностранного языка;
- познакомить с приемами и методами преподавания языка и сформировать умения эффективного и творческого их применения на практике;
- привить навыки самостоятельной работы с учебной и научной литературой;
- сформировать целостное представление о характере и специфике профессиональной деятельности преподавателя и требованиях, предъявляемых к профессии учителя иностранного языка;
- показать на междисциплинарной основе особенности овладения межкультурной коммуникацией и социокультурной компетенцией.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Методика обучения языкам» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий.	УК-1.1 Анализирует проблемную ситуацию, выделяя этапы ее решения, действия по решению проблемы; УК-1.2 Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации; УК-1.3 Рассматривает различные варианты решения проблемы, оценивает их преимущества и риски;

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		<p>УК-1.4 Грамотно, логично, аргументированно формирует собственные суждения и оценки. Формирует стратегию разрешения проблемной ситуации, основываясь на системном видении проблемы;</p> <p>УК-1.5 Определяет и оценивает практические последствия возможных вариантов решения разработанной стратегии.</p>
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.	<p>УК-3.1 Знает способы разработки стратегий командной работы для достижения поставленной цели;</p> <p>УК-3.2 Вырабатывает командную стратегию, организует и руководит командной работой;</p> <p>УК-3.3 Различает особенности поведения разных групп людей, с которыми работает \ взаимодействует, использует стратегию сотрудничества, мотивирует участников к выполнению профессиональной деятельности.</p>
ОПК-3	Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса.	<p>ОПК-3.1 Демонстрирует навыки владения теорией обучения и методикой преподавания профильных дисциплин избранной направленности основной образовательной программы;</p> <p>ОПК-3.2. Использует в практической деятельности современные образовательные технологии.</p>
ОПК-7	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами и другими системами представления знаний и обработки вербальной информации.	<p>ОПК-7.1. Работает с основными информационно-поисковыми и экспертными системами;</p> <p>ОПК-7.2. Владеет различными системами представления знаний и обработки вербальной информации.</p>
ПК-14	Способен применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности,	<p>ПК-14.1. Применяет новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности;</p> <p>ПК-14.2. Развивает первичную</p>

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.	языковую личность у обучающихся; ПК-14.3. Формирует коммуникативную и межкультурную компетенции обучающихся.
ПК-16	Способен эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование.	ПК-16.1. Эффективно строит учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование.

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Методика обучения языкам» относится к вариативной компоненте обязательной части дисциплин блока Б1.О.02.07.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Методика обучения языкам».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.	Педагогика и психология высшей школы Методика формирования переводческих компетенций	Научно-исследовательская работа ВКР Основы научного исследования в переводе
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.	Педагогика и психология высшей школы Методика формирования переводческих компетенций	Научно-исследовательская работа ВКР Методика преподавания устного перевода Методика преподавания письменного перевода

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ОПК-3	Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса.	Педагогика и психология высшей школы Методика формирования переводческих компетенций Квантитативная лингвистик и новые информационные технологии	Научно-исследовательская работа ВКР Методика преподавания устного перевода Методика преподавания письменного перевода ИКТ в обучении переводу
ОПК-7	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами и другими системами представления знаний и обработки вербальной информации.	Педагогика и психология высшей школы Методика формирования переводческих компетенций Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	Научно-исследовательская работа ВКР ИКТ в обучении переводу
ПК-14	Способен применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	Корпусная лингвистика ИКТ в обучении переводу
ПК-16	Способен эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование.	Педагогика и психология высшей школы Методика формирования переводческих компетенций Квантитативная лингвистик и новые информационные технологии	Научно-исследовательская работа ВКР Методика преподавания устного перевода Методика преподавания письменного перевода

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
			ИКТ в обучении переводу

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Методика обучения языкам» составляет **4** зачетные единицы (144 часа). Предполагает наличие лекционных часов и семинарских. Изучается в III семестре всего обучения

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	68			68	
в том числе:					
Лекции (ЛК)	34			34	
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	34			34	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	40			40	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36			36	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	144		144	
	зач.ед.	4		4	

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы
Организационные формы обучения	<ol style="list-style-type: none"> 1. Виды организационных форм обучения 2. Урок по практике языка 3. Структура урока 4. Эффективность урока 5. Анализ урока 6. Планирование занятий по языку 7. Самостоятельная работа 8. Внеаудиторная работа 	ЛК, СЗ
Обучение аудированию	<ol style="list-style-type: none"> 1. Цели и задачи обучения аудированию 2. Содержание обучения 3. Трудности аудирования и их преодоление 4. Опоры для преодоления трудностей аудирования 	ЛК, СЗ

	<ul style="list-style-type: none"> 5. Работа с аудиотекстом 6. Система упражнений для обучения аудированию 7. Контроль в обучении аудированию 8. Рекомендации для преподавателя 	
Обучение говорению	<ul style="list-style-type: none"> 1. Цели и задачи обучения 2. Содержание обучения 3. Трудности говорения 4. Приемы обучения говорению 5. Система упражнения 6. Ролевая игра как вид речевого упражнения 7. Контроль в обучении говорению 8. Рекомендации для преподавателя 	ЛК, СЗ
Обучение чтению	<ul style="list-style-type: none"> 1. Цели и задачи обучения 2. Трудности чтения 3. Виды чтения 4. Содержание обучения 5. Приемы обучения чтению 6. Текст как средство обучения чтению 7. Этапы работы с текстом 8. Контроль в обучении чтению 9. Рекомендации по обучению чтению 	ЛК, СЗ
Обучение письму и письменной речи	<ul style="list-style-type: none"> 1. Цели и задачи обучения 2. Особенности письма и письменной речи 3. Содержание обучения 4. Приемы обучения письму и письменной речи 5. Обучение конспектированию 6. Обучение реферированию и аннотирования 7. Контроль в обучении 8. Рекомендации для преподавателя 	ЛК, СЗ
Интенсивные методы	<ul style="list-style-type: none"> 1. Суггестопедический метод Г. Лозавнова. 2. Метод активизации Г.А. Китайгородской. 3. Психотерапевтический метод. 4. Интенсивный метод обучения устной речивзрослых учащихся. 5. Суггестокибернетический интегральный ме-тод ускоренного обучения взрослых. 6. Ускоренный курс обучения разговорному языку методом погружения. 7. Ритмопедия. 8. Гипнопедия. 9. Релаксопедия. 10. Экспресс-метод.11 Интелл-метод 	ЛК, СЗ
Педагогические технологии в обучении иностранным языкам	<ul style="list-style-type: none"> 1. Технология «Дальтон-план» 2. Обучение в сотрудничестве 3. Игровые технологии 4. Проектные технологии 5. Дистанционное обучение 	ЛК, СЗ

	6. Технология «портфолио» 7. Технология обучения Casestudy	
Контроль в обучении языку	1. Цели контроля 2. Функции контроля 3. Виды контроля 4. Требования к контролю 5. Средства контроля 6. Формы контроля 7. Объекты контроля 8. Резюме	ЛК, СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения лекционных занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и оборудованием.	компьютер, монитор, мультимедиа проектор.
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	компьютер, монитор, мультимедиа проектор.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Мильруд Р.П. Теория обучения иностранным языкам. Английский язык: учебник для вузов / Р. П. Мильруд. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 406 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11977-0. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/446581>
2. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика [текст]: Учебное пособие для вузов / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. - 8-е изд., испр. и доп. - М.: Академия, 2015. - 364 с.: ил. - (Классическая учебная книга) (Высшее профессиональное образование. Бакалавриат). - ISBN 978-5-4468-1721-4: 572.00.

3. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.
4. Щукин А.Н. Лингводидактический энциклопедический словарь – М.: Астрель, 2007, 2008. – 746 с.
5. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: Учеб. пособие для вузов. – М.: Высш. шк., 2003. – 334 с.
6. Капитонова Т.И., Московкин Л.В., Щукин А.Н. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному / под ред. А.Н. Щукина. – М.: Рус. яз. Курсы, 2008. – 312 с.
7. Коряковцева Н.Ф. «Европейский языковой портфель для России» – новая образовательная технология в области обучения иностранным языкам: Учебное пособие по курсу «Теория обучения иностранным языкам». – М.: ИКП МГЛУ «Рема», 2009. – 154с.
8. Европейский языковой портфель для старших классов общеобразовательных учреждений / Сост. Н.Д. Гальскова, К.М. Ирисханова, Г.В. Стрелкова. – М. – СПб.: МГЛУ– Златоуст, 2001. – 63с.
9. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс: пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: Астрель, 2008. – 238 с.

Дополнительная литература:

1. Щукин А. Н. Методика преподавания иностранных языков [Текст]: Учебник / А.Н. Щукин, Г.М. Фролова. - М.: Академия, 2015. - 288 с. - (Высшее образование. Бакалавриат). - ISBN 978-5-4468-1476-3: 881.10.
2. Зубов А.В., Зубова И.И. Методика применения информационных технологий в обучении иностранным языкам: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / А.В. Зубов, И.И. Зубова. – М.: Издательский центр «Академия», 2009. – 144 с.
3. Титова С.В. Информационно-коммуникационные технологии в гуманитарном образовании: теория и практика. Пособие для студентов и аспирантов языковых факультетов университетов и вузов. – М.: 2009, 2014 – 240 с. URL: <http://titova.ffl.msu.ru/for-teachers/our-portfolio.html>

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ТУИС РУДН: <http://esystem.pfur.ru/>.

1. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

-реферативная база данных

SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

<http://www.multilingual-matters.net/la/default.htm>

<http://www.tandfonline.com/loi/rmli20>

<http://alsic.u-strasbg.fr/>

http://www.ulc.psu.edu/Dangling_Modifier/

http://www.readingmatrix.com/about_journal.html

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Лекции по дисциплине «Методика обучения языкам».

2. ФОС по дисциплине «Методика обучения языкам».

3. Презентации по дисциплине «Методика обучения языкам».

На лекциях излагаются важнейшие в профессиональном отношении и наиболее трудные вопросы программы. На семинарских занятиях, как правило, осуществляется текущий и промежуточный контроль за усвоением материала: опрос по изученным теоретическим вопросам, отработка теоретических положений на практике. Но чтобы успешно овладеть данным курсом, необходима напряженная и систематическая самостоятельная работа студентов.

Самостоятельная работа студентов, изучающих дисциплину включает в себя подготовку к практическим занятиям, а также подготовку курсовой работы, написание которой осуществляется в течение всего семестра.

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Методика обучения языкам» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - Ом и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ

Доц. КИЯ ФФ РУДН

Должность, БУП



Подпись



Бородина М.А.

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
РУКОВОДИТЕЛЬ БУП: Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.
РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО: Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.